



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.	
Просьбы о разрешении устных выступлений (<i>продолжение</i>)		Майкл Скотт и г-н Мбурумба Керина Гетцен занимают места за столом заседаний Комитета.
Просьбы, относящиеся к пункту 37 повестки дня (будущее Того под французским управлением) (<i>продолжение</i>)	21	2. Г-н РОЛЬС-БЕННЕТ (Гватемала) спрашивает, каких взглядов придерживается большинство населения Юго-Западной Африки и каково отношение ее жителей к Организации Объединенных Наций и к ее деятельности в их защиту.
Пункт 38 повестки дня:		3. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что очень немногие коренные жители умеют читать и писать. Вообще только жители европейского происхождения в состоянии следить за работой Организации Объединенных Наций по сообщениям в прессе, которые, однако, в большинстве случаев создают искаженное представление о ее работе, преследуя цель разжигания враждебности к Организации Объединенных Наций среди белого населения. Те же попытки, которые были действительно предприняты, чтобы осведомить африканцев о работе Организации Объединенных Наций, натолкнулись на многочисленные трудности. В то же время петиции, посланные африканцами, свидетельствуют о том, что население интересуется работой Организации Объединенных Наций и, невзирая на давление со стороны правительства Южно-Африканского Союза, высказывает сильное желание быть переданным под покровительство Организации Объединенных Наций. У населения территории не осталось доброй памяти о временах немецкого управления, а его удел под властью правительства Южно-Африканского Союза — трудности и лишения.
Вопрос о Юго-Западной Африке (<i>продолжение</i>):		4. Г-н ГЕТЦЕН подтверждает заявление, сделанное г-ном Скоттом, и добавляет, что в соответствии с той информацией, которую он недавно получил, африканское население Юго-Западной Африки надеется, что Организация Объединенных Наций добьется успеха в решении существующих проблем таким путем, который удовлетворит различные слои общества. Администрация территории и правительство Южно-Африканского Союза выступают против политики, проводимой Организацией Объединенных Наций, но г-н Гетцен верит, что произойдет постепенная эволюция и существующее положение улучшится.
а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке;		5. Г-н РОЛЬС-БЕННЕТ (Гватемала) отмечает, что, хотя в Юго-Западной Африке очень трудно распространять документы Организации Объединенных Наций, население тем не менее имеет некоторое представление о текущих событиях.
б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку: специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке		6. Ссылаясь на заявление г-на Скотта, сделанное
Заслушание заявлений петиционеров (<i>продолжение</i>)	21	
<hr/>		
Председатель: г-н Танат ХОМАН (Таиланд)		
<hr/>		
Просьбы о разрешении устных выступлений (A/C.4/354/Add.2) (<i>продолжение</i>)		
ПРОСЬБЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПУНКТУ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ (БУДУЩЕЕ ТОГО ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ) (A/C.4/354/Add.2) (<i>продолжение</i>)		
1. Г-н ДЕ КАМАРЕ (Франция) говорит, что делегация Франции не возражает против удовлетворения Комитетом просьбы о разрешении устного выступления, поступившей от г-на Атайи, вице-председателя Народного движения Того (A/C.4/354/Add.2).		
Комитет решает удовлетворить просьбу о разрешении устного выступления.		
ПУНКТ 38 ПОВЕСТКИ ДНЯ		
Вопрос о Юго-Западной Африке (<i>продолжение</i>):		
а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке (A/3626, A/АС.73/L.10);		
б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку: специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке (A/3625)		
ЗАСЛУШАНИЕ ЗАЯВЛЕНИЙ ПЕТИЦИОНЕРОВ (<i>продолжение</i>)		
По предложению Председателя преподобный		

им на 653-м заседании, он спрашивает, как могут специализированные учреждения и различные международные органы, по мнению г-на Скотта, участвовать в работе Организации Объединенных Наций, проводимой ею в интересах народа Юго-Западной Африки.

7. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры могут помочь африканцам улучшить методы ведения сельского хозяйства и развить находящуюся в зачаточном состоянии службу здравоохранения и крайне несовершенную систему образования в Юго-Западной Африке.

8. Неправильно, например, что Южно-Африканский Союз не разрешает представителям Юго-Западной Африки участвовать в международных спортивных соревнованиях и Олимпийских играх, даже если они имеют более высокие результаты в некоторых видах спорта.

9. Что касается вопросов культуры, то преподобный Скотт говорит, что африканцы не допускаются в театры, а актерам или музыкантам, гастролирующим в Южно-Африканском Союзе, не разрешается давать представления для африканцев. Несколько состоявшихся представлений были восторженно приняты населением, хотя правительство Южно-Африканского Союза и утверждает, что коренные жители не интересуются такого рода деятельностью. Именно в этих вопросах добровольные организации, мировое общественное мнение и даже частные лица могут оказать воздействие на правительство Южно-Африканского Союза.

10. Тот факт, что в ряде резерватов до сих пор нет ни больниц, ни школ, может оправдать вмешательство со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций. Правительство Южно-Африканского Союза заявляет, что население этих резерватов отказывается принимать у себя миссии; это частично справедливо в отношении ряда религиозных миссий, так как жители резерватов, естественно, хотят сохранить свои обычаи и традиции; тем не менее население, несомненно, будет приветствовать миссии Организации Объединенных Наций, приезжающие для оказания помощи в улучшении условий жизни.

11. Г-н РОЛЬС-БЕННЕТ (Гватемала) говорит, что Юго-Западная Африка, несомненно, представляет собой интересное поле деятельности для специализированных учреждений, но будет ли разрешено этим учреждениям действовать в этой территории?

12. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что вследствие тенденциозных и вводящих в заблуждение сообщений прессы население европейского происхождения часто имеет слабое представление о деятельности Организации Объ-

единенных Наций. Чтобы добиться изменения мнения у населения, необходимо познакомить его, вне зависимости от расовой принадлежности, с усилиями, предпринимаемыми Организацией Объединенных Наций в интересах мира и цивилизации, а также с ее работой по оказанию технической помощи. Обязанность государств — членов Организации Объединенных Наций — показать практические примеры этой деятельности в районах, прилегающих к Южно-Африканскому Союзу. Некоторые группы африканского населения, изгнанные немцами, нашли прибежище в Бечуаналенде, в пустыне Калахари, где они живут в ужасных условиях; выдвигался целый ряд планов развития этого района; профессор Веллингтон, автор одного из проектов освоения дельты реки Окаванго, считает, что с помощью соответствующих мер, при сравнительно небольших затратах этот район может быть превращен в плодородную территорию со здоровыми условиями для жизни человека. Осуществление таких планов требует капиталов и квалифицированной рабочей силы. Многие предварительные изыскания уже проведены. В этом районе может быть успешно развернута деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию технической помощи; этот район в то же время послужит опытным и демонстрационным полигоном, популяризирующим работу Организации Объединенных Наций.

13. Г-н РОЛЬС-БЕННЕТ (Гватемала) ссылается на место доклада Комитета по Юго-Западной Африке, где сообщается, что д-р Веддер, сенатор от Юго-Западной Африки, сказал, будто европейцы и африканцы удовлетворены системой апартеида, осуществляемой в течение пятидесяти лет (А/3626, приложение I, пункт 34). Соответствует ли это заявлению действительности?

14. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что он не знает ни одного африканца, который разделял бы политические воззрения сенатора. Предполагается, что сенатор представляет африканцев, но в действительности он назначен генерал-губернатором.

15. Г-н ГЕТЦЕН оспаривает замечание д-ра Веддера и напоминает, что по законодательству, введенному в 1912 году немецкими властями, разрешались смешанные браки между лицами немецкой национальности и коренными жителями. В 1920 году правительство Южно-Африканского Союза отменило этот закон, и актом, принятым в 1923 году, смешанные браки были запрещены.

16. В ответ на вопрос г-на РОЛЬС-БЕННЕТА (Гватемала) преподобный Майкл СКОТТ говорит, что перераспределение земель, принадлежащих африканцам, неизбежно отразилось на условиях их жизни. В результате такой политики коренное население живет в атмосфере неуверенности в своем положении; земли в целом ряде резерватов, находящихся в Полицейской зоне, были отобраны у африканцев, и африканцы постепенно оттесняются в самые неплодородные районы. Теоретически земля, принадлежащая резерва-

там, не может быть у них отобрана без предоставления в обмен участка, имеющего равноценные условия для земледелия и скотоводства, но на практике так не бывает. Земли в резерватах, находящихся в пределах Полицейской зоны, отобранные у коренного населения, стали собственностью администрации, которая продает эти земли фермерам европейского происхождения. Однако администрация отказывается расходовать вырученные от этой продажи суммы на улучшение земель, остающихся у коренного населения, на том основании, что улучшение земель коренных жителей должно финансироваться за счет налогов, которые платят африканцы. Но так как африканцы очень бедны, то и годовой доход от налогов крайне скуден.

17. Из всего этого явствует, что для содействия экономическому и социальному прогрессу африканского населения в Юго-Западной Африке делается очень мало.

18. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, на основании каких законодательных положений отчуждаются земли для их перераспределения.

19. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что акт 1955 года дает парламенту Южно-Африканского Союза, полностью состоящему из белых, министру по делам туземцев и Законодательному собранию Юго-Западной Африки, также состоящему только из белых, абсолютную власть над землями коренных жителей и наделяет их правом по своему усмотрению издавать законы в отношении этих земель.

20. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, могут ли эти меры повлиять на экономику страны в целом.

21. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что дело обстоит именно так. Оттесненные на земли, которые не могут их прокормить, коренные жители не имеют никакого другого выбора, как только уходить из резерватов и искать работу на шахтах и фермах, принадлежащих европейцам, и в городах. Значительное количественное превосходство женщин в резерватах говорит о том, что большое число мужчин вынуждено покидать свои дома.

22. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, состоит ли политика администрации теперь, когда лучшие земли включены в Полицейскую зону, в том, чтобы любой ценой расширить границы этой зоны, независимо от того, являются ли отбираемые земли продуктивными.

23. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что он не знает, каковы намерения администрации. Однако фактом остается то, что Полицейская зона расширяется все дальше и дальше к северу, где имеются хорошие земли, изобилующие водой и принадлежащие племени овамбо, которые в отличие от земель, населенных племенем гереро, никогда не захватывались; в этой области никогда не было европейцев.

24. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, достаточно

ли организованы коренные жители, чтобы создавать ассоциации для представления своих жалоб властям.

25. Преподобный Майкл СКОТТ отвечает, что коренное население может выразить свое мнение исключительно через своих знатных людей и вождей. У них нет политических партий и профсоюзов. Они могут только посылать представителей к начальнику округа, к администратору или секретарю правительства в Виндхукке.

26. Г-н ГЕТЦЕН говорит, что по закону о поправках к уголовному кодексу от 1953 года уголовно наказуемым преступлением является не только выражение протеста против любого закона Южно-Африканского Союза или поддержка любой кампании, направленной против любого закона или за отмену или изменение любого закона, но также и содействие или побуждение к совершению таких действий посредством предоставления советов, финансовой или другой помощи.

27. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, существовали ли до 1953 года законодательные положения, ограничивавшие свободу ассоциаций.

28. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что по правилам, действовавшим тогда, все ассоциации должны были регистрироваться. Всякая незарегистрированная ассоциация, которая собирала взносы, подлежала судебному преследованию.

29. Г-н ГЕТЦЕН говорит, что до отъезда в Соединенные Штаты Америки он был членом студенческой организации. Эта организация, преследовавшая исключительно просветительные цели, просила Министерство просвещения об ее утверждении. Последовал ответ, что студенты не имеют права принадлежать к какой бы то ни было организации, имеющей политический, просветительный или социальный характер.

30. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает петиционеров, имеют ли они какие-либо статистические данные, относящиеся ко времени предоставления мандата и к настоящему моменту, о процентном отношении детей-школьников из коренного населения к общему числу детей, посещающих школу.

31. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что он не может сообщить точных данных; вероятно, точных данных вообще нет. Однако число африканцев, получивших образование, в настоящее время, несомненно, больше, чем было в момент предоставления мандата.

32. Г-н ХАН (Пакистан) спрашивает, есть ли в территории какое-либо ядро людей, достаточно образованных, чтобы заниматься делами управления.

33. Г-н ГЕТЦЕН говорит, что о разуме человека нельзя судить по образованию. Население Юго-Западной Африки вполне в состоянии общими силами создать лучшее управление; в любом случае просьба населения о включении территории в систему опеки Организации Объединенных

Наций не мотивируется желанием управлять самими собой без всякой помощи: оно, конечно, надеется, что европейцы, играющие важную роль в экономической жизни территории, примут должное участие в управлении государственными делами.

34. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что в африканских племенах определенно имеется большое число одаренных людей, способных получить высшее образование и профессиональную подготовку. Трудность заключается в том, что им преграждают доступ к образованию. Преподобный Скотт опасается, что в результате новой политики на Юго-Западную Африку может быть распространено действие декрета о просвещении банту. Министр по делам туземцев, комментируя этот закон, заявил, что нецелесообразно учить детей банту по программе обучения детей европейцев, поскольку целью образования является подготовка детей к той жизни, которая их ожидает; поэтому для них достаточно начального образования; дети коренного населения будут просто воспитываться в духе христианства, как он это назвал.

35. Г-н КЕННЕДИ (Ирландия) благодарит петиционеров за информацию, которую они представили Комитету от имени населения Юго-Западной Африки, не имеющего никаких других прямых способов выражения своих взглядов. Как верный член Лиги Наций и сравнительно молодой член Организации Объединенных Наций Ирландия считает, что она разделяет вместе с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций общую моральную ответственность за должное выполнение мандата. Поэтому она отдает себе полный отчет в самоотверженной преданности, проявляемой петиционерами в этом вопросе, который, безусловно, вызывает серьезное беспокойство всех членов Организации Объединенных Наций.

36. Доклады Комитета и заявления петиционеров ясны и полны; у него есть только один вопрос относительно пункта 9 приложения I к докладу Комитета (A/3626). В докладе Комитета говорится, что во время выборов 1955 года, в которых принимали участие только избиратели-европейцы, избиратели разделились следующим образом: кандидаты Националистической партии, которые заявили, что мандат истек, и выступали за более тесное объединение с Южно-Африканским Союзом, получили 15 534 голоса, в то время как кандидаты оппозиции, признающие статус мандата, получили 11 335 голосов. Каковы тенденции изменения соотношения голосов в будущем? Возможно ли, что большинство, сложившееся на выборах 1955 года, возрастет, или оно уменьшится? Ответ окажет большое влияние на решения Генеральной Ассамблеи.

37. Г-н ГЕТЦЕН приводит выдержку из речи премьер-министра Южно-Африканского Союза г-на Стрейдома, опубликованной в *Cape Times*. Г-н Стрейдом сказал, что страны Азии выступают

за создание независимого африканского государства, которое могло бы с помощью родственных этнических групп поглотить излишек их населения. Он призвал всех белых жителей территории: немцев, голландцев, англичан и других — мобилизовать свои силы и предоставить их в распоряжение правительства Южно-Африканского Союза, для того чтобы еще теснее связать территорию Юго-Западной Африка с Южно-Африканским Союзом.

38. Преподобный Майкл СКОТТ говорит, что остатки режима мандата при отсутствии международного контроля используются в интересах незначительного белого меньшинства порядком, прямо противоположным тому, который был предусмотрен мандатной системой; в особенности это касается налоговой политики. Хотя теперь управление делами туземцев передано в ведение министра Южно-Африканского Союза, налоговая система остается в ведении правительства Юго-Западной Африки, и налогообложение очень низко, в особенности для белых. Например, подоходный налог с семейных лиц, имеющих доход ниже 1000 фунтов стерлингов, не взимается (для холостых — ниже 700 фунтов стерлингов). То же самое можно сказать и о других видах налогов. Обе политические партии территории сделали администрации совместное представление с требованием оставить налоговую систему в ведении Законодательного собрания.

39. Г-н АСАРЕ (Гана) протестует против отказа Южно-Африканского Союза включить территорию в систему опеки под тем предлогом, что срок действия мандата уже истек. Какой моральный кодекс господствует в Южно-Африканском Союзе? Он спрашивает петиционеров, в какой степени коренное население участвует в местном управлении.

40. Преподобный Майкл СКОТТ отвечает, что участие коренного населения в управлении местными делами неодинаково в разных племенах. Например, племя рехобот имеет *raad*, который немногим отличается от Консультативного совета. Однако в целом африканские племенные органы власти обладают полномочиями чисто местного характера; они располагают крайне ограниченными средствами для улучшения пород крупного рогатого скота и дорог, но вожди и советы имеют только совещательные функции. Правительство не консультируется с ними, за исключением тех случаев, когда сочтет нужным; например, оно не консультировалось с ними при передаче управления делами туземцев в ведение министра Южно-Африканского Союза. Судебные функции ограничены рассмотрением незначительных преступлений против законов и обычаев племени. В целом племенные органы власти вряд ли способны играть реальную роль в защите интересов коренного населения.

41. Г-н ГЕТЦЕН перечисляет законы, лишające коренное население права участия в управлении государственными делами и даже права выра-

жать свои взгляды по этим вопросам: декрет об учиняющих беспорядки сборищах, который наделает правительство властью высылать африканских вождей; декрет о гражданстве, который предоставляет право голоса недавно приехавшим англо-бурям, обосновавшимся на землях, с которых было выселено коренное население; декрет о районах групп, который дает право министру по делам туземного населения лишать семьи коренных жителей их земельных владений; декрет о городских районах, который санкционирует принудительное выселение африканцев, проявляющих чрезмерный интерес к политике; декрет о судебном запрете, который настолько затрудняет обращение африканцев в суд, что в результате любое решение, которое могло бы помочь делу, выносится слишком поздно; декрет об управлении туземцами, который дает администрации диктаторскую власть над свободами африканцев.

42. Г-н АСАРЕ (Гана) упоминает ту часть речи г-на Гетцена, произнесенной им на 653-м заседании, где говорится, что заявления правительства Южно-Африканского Союза об одобрительном отношении народа Юго-Западной Африки к включению территории в состав Южно-Африканского Союза лживы, но народ не располагает никакими средствами, с помощью которых он мог бы проявить свое сопротивление. Он спрашивает, каким способом кроме получаемых петиций Организация Объединенных Наций могла бы несколько ознакомиться с настроениями коренного населения.

43. Г-н ГЕТЦЕН отвечает, что тот отрывок, о котором идет речь, взят из петиции народа Овамболена, датированной 3 августа 1957 года и адресованной Председателю Совета по Опеке. Правительство Южно-Африканского Союза подвергает строгой цензуре сообщения, посылаемые Организации Объединенных Наций. Необходимо, чтобы специальная комиссия Организации Объединенных Наций посетила Юго-Западную Африку, независимо от согласия на то правительства Южно-Африканского Союза.

44. Преподобный Майкл СКОТТ соглашается с г-ном Гетценом относительно необходимости послать миссии Организации Объединенных Наций. В ряде подопечных территорий, даже среди народов с преобладающей неграмотностью, был успешно проведен плебисцит. В присутствии комиссии Организации Объединенных Наций население Юго-Западной Африки безусловно сумеет высказать свои взгляды. Часто утверждали, что население Юго-Западной Африки голосовало за включение в Южно-Африканский Союз, но не следует забывать, что в то время, в 1946 году, народ был неправильно информирован и о роли Организации Объединенных Наций, и о системе опеки, которая едва только начала действовать. Народу не объяснили, каковы могут быть последствия этого голосования. При любой всенародной консультации народ легко ввести в заблуждение. Поэтому Организация Объединенных Наций

должна, если это возможно, послать в Юго-Западную Африку комиссию, члены которой знакомы с проблемами организации всенародных консультаций в отсталых странах.

45. Г-н АСАРЕ (Гана) просит г-на Гетцена информировать относительно статуса гражданства, предоставляемого правительством Южно-Африканского Союза коренным жителям Юго-Западной Африки.

46. Г-н ГЕТЦЕН отвечает, что коренные жители страны не имеют никакого статуса, так как Лига Наций не определила его.

47. Преподобный Майкл СКОТТ считает, что самым подходящим термином будет «protégés Организации Объединенных Наций», так как прежде коренные жители были «protégés Лиги Наций».

48. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) спрашивает г-на Гетцена, какое гражданство указано в его паспорте.

49. Г-н ГЕТЦЕН отвечает, что ему дали южно-африканский паспорт (а не паспорт Юго-Западной Африки), и у него не было иного выбора, кроме как принять его; однако это не означает, что он принял гражданство Южно-Африканского Союза.

50. Г-н БОЖОВИЧ (Югославия) говорит, что, следовательно, правительство Южно-Африканского Союза рассматривает жителей Юго-Западной Африки как граждан Южно-Африканского Союза.

51. Г-н АХМЕД (Индия) просит г-на Скотта сообщить ему подробности относительно системы землевладения в Юго-Западной Африке.

52. Преподобный Майкл СКОТТ отвечает, что до распространения акта о районах групп населения на Юго-Западную Африку не было закона, запрещающего лицам, не принадлежащим к белой расе, селиться на землях вне резерватов; это объяснялось просто тем, что в таком законе явно не было необходимости. Он не знает ни одного случая, когда бы земельная собственность в районах расселения европейцев находилась во владении неевропейцев. В резерватах частной собственности на землю нет. Правительство часто утверждало, что система резерватов дает возможность африканцам улучшить земли и повысить урожай; однако частная собственность, возможно, лучше рассчитана на то, чтобы стимулировать труд и инициативу.

53. Г-н АХМЕД (Индия) спрашивает, подавались ли прошения о разрешении на покупку земли и какие решения принимались по таким прошениям.

54. Преподобный Майкл СКОТТ отвечает, что следует провести различие между словами «владение» и «размещение»; земли, занятые лицами неевропейского происхождения в ряде районов,

населенных европейцами, не являются собственностью тех, кто их занимает. Он не может сказать, сколько прошений о покупке земли вне резерватов было подано лицами, не относящимися к белой расе.

55. Г-н ГЕТЦЕН отмечает, что любое лицо неевропейского происхождения в любое время может быть подвергнуто экспроприации, независимо от применяемой системы землевладения.

56. Г-н АХМЕД (Индия) спрашивает, имеются ли какие-либо гарантии прав лиц, занимающих земли в резерватах.

57. Преподобный Майкл СКОТТ отвечает, что, как ему известно, не существует никаких гарантий, которые не могли бы быть отменены парламентом, состоящим полностью из белых, и местными законодательными органами, также полностью состоящими из белых. Министр по делам туземного населения и Законодательное собрание Юго-Западной Африки имеют всю полноту власти, и не стоит даже вопрос о каких-либо незыблемых правах, которые могли бы оградить народ от переселения.

58. Г-н АХМЕД (Индия) говорит, что необходимо сделать вывод: в то время как право землевладения для лиц европейского происхождения охраняется законом, для коренного населения таких гарантий не существует; ему разрешается только занимать землю в резерватах с той целью, чтобы они могли служить для работодателей-европейцев источником дешевой рабочей силы.

59. Преподобный Майкл СКОТТ отмечает, что некоторые фермеры-африканцы добились успехов в земледелии и животноводстве, в особенности в получении значительного количества молочной продукции; но это исключительные случаи. Как правило, положение таково, как его только что охарактеризовал представитель Индии.

60. Г-н АХМЕД (Индия) просит дать ему информацию о среднем образовании.

61. Преподобный Майкл СКОТТ объясняет, что первый африканец, получивший аттестат о среднем образовании в 1948 году, добился этого с помощью заочного обучения за собственный счет; насколько ему известно, в резерватах средних школ нет.

62. Г-н АХМЕД (Индия) задает вопрос о высылке.

63. Г-н ГЕТЦЕН говорит, что преподобный Хамтумбангела был осужден на высылку на неопределенный срок простым административным решением, объявившим его нежелательной личностью за то, что он послал петицию в Организацию Объединенных Наций от имени народа овамбо (А/2913, приложение VIII).

64. Г-н АХМЕД (Индия) спрашивает, имеет ли лицо, находящееся под арестом, право просить суд заслушать его для обжалования ареста, который он считает произвольным.

65. Г-н ГЕТЦЕН отвечает, что существующие правила разрешают такому лицу обратиться в суд тогда, когда это уже слишком поздно.

66. Преподобный Майкл СКОТТ объясняет, что коренные жители—африканцы не имеют права обращаться с апелляцией против приказа о высылке. В этой связи он цитирует пункты 201, 202 и 203 документа А/АС.73/L.10.

67. Г-н АХМЕД (Индия) говорит, что предел, до которого урезана свобода личности в этой части мира, известен.

68. Г-н ГЕТЦЕН упоминает несколько случаев, которые стали известны ему лично во время его поездки в Овамболенд, как характерные примеры отсутствия свобод и тяжелого положения сельскохозяйственных рабочих.

69. Г-н ЗИКРИЯ (Афганистан), ссылаясь на заявление г-на Скотта о необходимости непосредственной консультации с заинтересованным народом, а также относительно неосведомленности народа о системе опеки и деятельности Организации Объединенных Наций, высказывает мнение, что такую консультацию необходимо организовать.

70. Преподобный Майкл СКОТТ объясняет, что его замечания относились к обстановке, господствовавшей в Юго-Западной Африке в 1946 году. С тех пор народ узнал многое об Организации Объединенных Наций и лучше знаком с ее принципами и деятельностью. Коренное население Юго-Западной Африки слышало о том, что произошло в подопечных территориях Того и Танганьика.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.